

Berlin, am 15. 8. 1990

Liebe Jale,

leider muß ich dringend noch einmal Deine Hilfe in Anspruch nehmen. Es geht um die Schautafeln von Herakleia, die dieses Jahr aufgestellt werden sollen. Ich weiß nicht genau, ob ich Dir davon bei Deinem letzten Aufenthalt hier erzählt habe. So gut ich es vermochte, habe ich die Legenden ins Türkische übersetzt, Urs hat es auch bereits einmal geprüft, aber das reicht natürlich nicht aus, wie Du dir vorstellen kannst. Einen Fehler kann ich mir da nicht leisten. Aus diesem Grunde wäre ich Dir überaus dankbar, wenn Du das Ganze noch einmal durchschauen und verbessern würdest. Bitten muß ich Dich auch, den kurzen Abriß über die Geschichte der beiden Städte zuübersetzen, daran habe ich mich natürlich nicht gewagt. Ich rufe Dich heute oder morgen an, will die Sache nur umgehend auf die Post geben, da die Zeit mehr als drängt.

Herakleia dankt Dir Deinen kritischen Blick, von mir ganz abgesehen. Alles Liebe und bis gleich vielleicht am Telefon

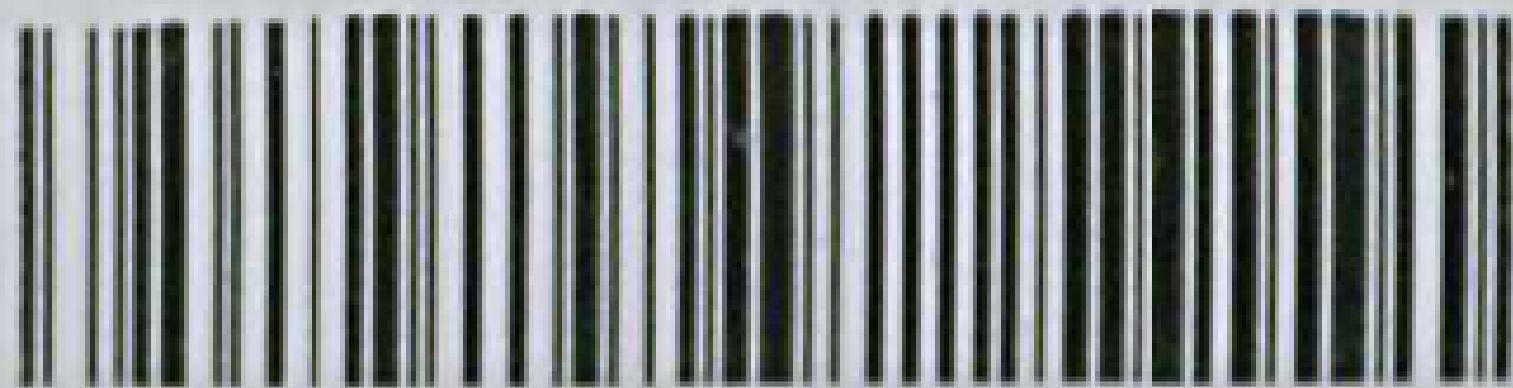
Dei Anette

Hier bitte für Kinder üben
Katholiken bzw. Konfirmanden!

Boğaziçi Üniversitesi

Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi

Jale İnan Arşivi



JALARC0402206